

METZ

210. PSAUTIER GLOSÉ ET HYMNAIRE DE SAINT-SYMPHORIEN DE METZ.
XI^e SIÈCLE, DÉBUT

Metz ; bibliothèque municipale, ms. 14.

Au bas du fol. 1 et d'une autre écriture que le reste du manuscrit : *Alleluia* et verset notés : « *Alleluya*. Orietur stella ex Iacob, et exurget homo de Israël, et erit omnis terra possessio eius. »

Fol. 1 v^o à 4. Préfaces du psautier et oraisons à dire avant la récitation du psautier. — 1 v^o. « *Quid sit psalterium?* Psalterium, ut Hieronimus ait, in modum delte littere... — *Quid sit psalmus?* Psalmus est, cum ex ipso solo instrumento musico... — *Quid sit canticum?* Canticum est quod ad honorem Dei canitur... — *Quid sit psalmus cantici?* Psalmus cantici erat cum instrumento musico precinente... — *Quid sit canticum psalmi?* Canticum psalmi erat cum choro ante canente... — *Quod significet in finem quod frequenter invenitur in titulis?* Finem dicimus duobus modis : primus est iste communis atque mortalis... — Psalterium Rome dudum positus emendaram, et iuxta Septuaginta interpretes... — *Quid sit diapsalma?* Inter expositores psalmodum de hoc nomine quedam noscitur provenisse diversitas. Hieronimus, hebraice lingue doctissimus inquisitor... »

Fol. 2. « *Cur in psalmodum titulis quasi auctorum nomina diversa repperiuntur?* In primo libro Paralipomenon legitur : Cum propheta David... — Canticum psalmodum animas decorat, invitat angelos in adiutorium... — *De propria eloquentia psalterii.* Primum est quod ipsi tantum psalmi singulari nomine (sic) vocitantur... — 2 v^o. *Quemadmodum in psalmodum sit de Christo Domino sentiendum?* Tribus modis psalmi loquuntur de persona Domini Ihesu Christi pro instructione fidelium... — *Quemadmodum sit expositio digesta psalmodum?* Primo nobis de titulorum inscriptione, Domino iuvante, dicendum est, unde velut uberibus... »

Fol. 3. « *Origo prophetiae David regis psalmodum numero CL.* David, filius Iesse, cum esset in regno suo, quattuor elegit... — *Oratio ante psalterium.* Immensae misericors Deus, Pater omnipotens, qui per os David electi tui carmina nos dulciffua docuisti... — 3 v^o. *De eloquentia totius legis divine.* Eloquentia legis divine humanis non est formata sermonibus... — *Item oratio.* Deprecor inmensam clementiam tuam, Domine Ihesu, Fili Dei vivi, scio quia pius et misericors es... — 4. *Alia oratio.* Benignus et misericors Deus, qui revocas errantes et salvas penitentes... — *Item oratio.* Omnipotens et misericors Deus, clementiam tuam suppliciter deprecor, ut me famulum tuum N. tibi fideliter servire concedas... — 4 v^o. *Sequitur oratio.* Exaudi me, Domine, orantem ad te pro peccatis atque offensionibus... »

Fol. 4 v^o à 169. Psautier. — 4 v^o. « In nomine Domini. Incipit psalterium a sancto Hieronimo de hebreo in latinum translatum. — 5. Beatus vir qui non habiit in consilio impiorum... » — Quoi qu'en dise le titre ci-dessus, la version de ce psautier est la version gallicane, et non la version hébraïque. — Chaque psaume est suivi d'une oraison. — 5 v^o. « *Oratio.* Effice nos, quesumus, Domine, tanquam fructuosissimum lignum... » C'est la série romaine. — Quelques titres. « [Ps. II.] Psalmus David. — 6 v^o. [Ps. III.] Psalmus David cum fugeret a facie Absalon, filii sui... — 7. [Ps. IV.] In finem. In carminibus. Psalmus David. — 8. [Ps. V.] In finem. Pro ea que hereditatem consequitur. Psalmus David. — 9. [Ps. VI.] In finem. In carminibus. Pro octava. Psalmus David. — 10. [Ps. VII.] Psalmus David quem cantavit Domino pro verbis Chusi, filii Iemini... ».

Fol. 4 v^o. La glose débute ainsi : « Incipit breviarium de titulis psalmodum Bede presbyteri, quod de Cassiodoro sumpsit et divisiones uniuscuiusque psalmi. *Beatus vir qui non abiit*. In prima... (suit un mot effacé), vitam sancte incarnationis exponit... — Psalmus iste non habet titulum, sed ipse est loco tituli aliorum, quamvis multi existiment unum esse psalmum hunc et illum qui sequitur, quia hic a beatitudine incipit, et ille in beatitudinem finit... ».

Fol. 170 à 184. Cantiques bibliques. — 170. « Confitebor tibi... — 170 v^o. Ego dixi... — 171 v^o. Exultavit... — 172 v^o. Cantemus Domino... — 174. Domine, audivi... — 175 v^o. Audite, celi... — 178 v^o. Benedicite... — 179 v^o. Benedictus... — 180. Magnificat... — 180 v^o. Quicumque vult salvus esse... — 182 v^o. Nunc dimittis... — 183. Pater noster... — Credo in Deum... — 183 v^o. *Ymmus sancti Ambrosii*. Te Deum laudamus... — 184 v^o. Gloria in excelsis... ».

Fol. 185. « Incipiunt orationes post psalterium. [*Oratio.*] Deus omnipotens, Pater et Fili et Spiritus sancte, qui es trinus in personis... — *Alia*. Suscipe, clemens et misericors Deus, hanc oblationem psalmodum quam ego peccator pro remedio anime mee obtuli... — *Sequitur*. Presta, quesumus, omnipotens et misericors Deus, ut psalmi quos pro salute famulorum famularumque persolvi... — *Alia*. Exaudi me, Domine, orantem ad te pro peccatis atque offensionibus meis nimiis... — *Alia*. Creator mundi, cunctipotens Deus, spes credentium, gloria resurgentium... — *Item oratio*. Exaudi me, obsecro, omnipotens et misericors Deus, et de credentibus in te perfectam in omnibus karitatem... — *Sequitur oratio*. Omnes sancti angeli et archangeli, throni et dominationes, principatus... »

Fol. 185 v^o à 196. Hymnaire. — 185 v^o. « Dominicis diebus. *Ad noct.* — 187 v^o. Sabbato. *Ad vesp.* — In Adventu Domini. *Ad vesp.* — 191. In Pascha. *Ad vesp.* — 192 v^o. In die sancto Pentecostes. *Ad vesp.* — 193. In inventione sancte crucis. — 193 v^o. In nat. s. Benedicti. *Ad vesp.* — 194. (Entre le 11 juillet et le 3 août.) « In dedicatione templi. *Ad vesp.* » — 194 v^o. (22 août) « In nat. s. Symphoriani. » — 195. « In nat. s. Martini. — In nat. apostolorum. — 196. « In nat. unius virginis. » Les hymnes de cet hymnaire sont au nombre de cent deux.

Fol. 196 v^o à 199. Cantiques pour le troisième nocturne de l'office bénédictin. — 196 v^o. « Incipiunt cantica. Dominicis diebus. — Cantica in Adventu Domini. — 198. In Resurrectione Domini. — 198 v^o. In natale plurimorum sanctorum. — 199. In natale virginum. » — 199 v^o. « In inventione s. Stephani. [*Hymnus.*] — D'une autre main que ce qui précède (XII^e s.) : « Remigius presul meritis ortuque venustus... » — D'une autre main (XII^e s.) :

« Symphoriane inclite,
Te poscimus assidue,
Roga pro nobis Dominum,
Qui te dilexit plurimum... »

200. Leçons brèves pour les fêtes. — 200. « Feria II. *Lectio.* — Sabbato. *Lectio.* »
— 200 v^o. D'une autre main (XII^e s.) : « In nat. s. Vincentii :

Christi miles preciosus
Levita Vincentius...

[In nat.] Sancti Clementis :

Alme decus confessorum
Coheresque celibum... »

Ce manuscrit est un psautier bénédictin comme le suggèrent les cantiques pour le troisième nocturne de l'office monastique. L'hymne en l'honneur de saint Symphorien (fol. 194), la prose ajoutée au XII^e siècle (fol. 199 v^o), la dédicace mentionnée entre le 11 juillet et le 3 août (fol. 194) : autant d'arguments qui permettent d'attribuer notre manuscrit à l'abbaye de Saint-Symphorien fondée par saint Pappole au diocèse de Metz, vers l'an 608, abbaye dont la dédicace était célébrée le 28 juillet (Metz, *bibl. mun.*, ms. 337, fol. 5). L'écriture et la décoration dénotent le début ou la première moitié du XI^e siècle.

Parchemin. — 200 ff. la plupart à 3 colonnes, quelques-uns à 2 col. — 358 sur 268 mill. — Fol. 1, dessin à la plume représentant David jouant du psaltérion ; il est entouré de personnages symboliques désignés sous les noms suivants : « Humidum. — Sanguis. — Aer. — Ver. » Un cinquième personnage, torse et jambes nues, se tient à gauche de David ; l'inscription qui le concerne est en partie effacée ; un sixième personnage en partie effacé se voit au-dessous, son nom se termine en : « ...nis » (Ignis ?) et sa main gauche tient une sorte de corne (pl. XXII). En marge et en écriture du XII^e siècle, les trois lettres qui se rencontrent souvent dans le corps du manuscrit : « A. T. M. » — Quelques initiales ornées de fleurons et d'entrelacs sur fonds unicolores : vert, jaune et azur, notamment fol. 5, 59 v^o, 114 v^o, 129 v^o, 136, 170, 185 v^o. Ces initiales ne correspondent pas aux divisions liturgiques du psautier. — Petites initiales vermillon. — Quelques pièces de chant notées, les unes sur quatre lignes noires (fol. 1), les autres (fol. 199) sur portée idéale : les unes et les autres datent du XII^e siècle.

Demi-reliure moderne veau fauve ; titre sur pièce : « Psalterium. X. » (Saint-Symphorien. — Cathédrale de Metz.)